

Kosmos

# Ghidul utilizatorului pentru AI Station 2

---



# Cuprins

Introducere	3
Kosmos AIS	4
<i>Instalarea tijei centrale a AIS</i>	4
<i>Utilizarea coșului</i>	5
<i>Blocarea roților</i>	6
<i>Depozitarea cablului de alimentare c.a.</i>	6
AIS: instalarea Kosmos Bridge	7
<i>Instalarea suportului pentru tabletă Kosmos Bridge pe AIS</i>	8
<i>Instalarea Kosmos Bridge pe suportul pentru tabletă Bridge</i>	9
<i>Îndepărtarea Kosmos Bridge din suportul pentru tabletă Bridge</i>	10
<i>Blocarea butonului de eliberare (opțional)</i>	11
<i>Reglarea balamalei suportului pentru tabletă</i>	11
AIS: Kosmos Bridge cu Kosmos Hub	14
<i>Instalarea Kosmos Hub pe AIS</i>	14
AIS: Kosmos pe dispozitive Android	20
AIS: Kosmos pe dispozitive Android fără Power Pack	20
<i>Instalarea tabletei Android pe AIS</i>	21
AIS: Kosmos pe dispozitive Android cu Power Pack	23
<i>Instalarea tabletei Android cu Power Pack pe AIS</i>	24
<i>Încărcarea Power Pack</i>	27
AIS: Kosmos pe dispozitive iOS	29
AIS: Kosmos pe dispozitive iOS fără Hub	30
<i>Instalarea tabletei iOS pe AIS</i>	31
AIS: Kosmos pe dispozitive iOS cu Kosmos Hub	33
<i>Instalarea Kosmos Hub pe AIS</i>	34
Curățare și dezinfectare	39
<i>Întreținerea de rutină</i>	39
<i>Curățarea ansamblului de montaj</i>	39
Specificații	40
<i>Stativ</i>	40
<i>Kosmos Hub</i>	40
<i>Cutie pentru Hub</i>	40
<i>Sursă de alimentare</i>	40
<i>Lungimea cablului de la Hub la tabletă</i>	40
Siguranța	41
<i>Reciclarea și eliminarea</i>	41
<i>Simboluri de etichetare</i>	43
<i>Informații de contact</i>	48

\* Android este o marcă comercială a Google LLC.



\* Apple utilizează sub licență marca comercială „iOS” de la Cisco.

© 2015-2023 EchoNous, Inc. sau filialele acesteia. Toate drepturile rezervate.

## Introducere

EchoNous oferă accesorii hardware ce permit sesiuni de scanare mai lungi, scanarea și încărcarea simultană și portabilitate colectivă pentru tabletele Kosmos și toate sondele Kosmos.



EchoNous AI Station 2 (AIS) este un stativ care vă permite să montați și să demontați cu ușurință Kosmos Bridge, tableta Android sau iOS, pentru utilizare confortabilă și portabilitate. În plus, Kosmos Hub permite utilizatorilor Kosmos Bridge și utilizatorilor Kosmos pe dispozitive iOS scanarea și încărcarea simultană atunci când Lexsa este conectată, când Torso sau Torso-One sunt conectate sau când Torso/Torso-One și Lexsa sunt conectate.

	Torso este disponibilă numai pentru Kosmos Bridge.
	Nu toate funcțiile sunt disponibile pe toate piețele. Consultați ghidul utilizatorului din regiunea sau țara dumneavoastră pentru toate funcțiile disponibile înainte de utilizare.

Instrucțiunile de asamblare a tije centrale a AIS sunt aceleași pentru toate platformele Kosmos. După configurarea AIS, consultați instrucțiunile corespunzătoare specifice dispozitivului.

Utilizați acest ghid împreună cu următoarele documente.

- Ghid de instalare a AI Station 2, stativ central inclus în cutia AIS;
- Ghidul utilizatorului pentru Kosmos (dacă este cazul);
- Ghidul utilizatorului pentru Kosmos pe dispozitive iOS/Android (dacă este cazul);
- Ghid de inițiere rapidă pentru Power Pack (dacă este cazul).

	Pentru versiunile în format electronic ale ghidurilor pentru utilizatori, accesați site-ul web la <b><a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a></b> .
	Pentru lista actuală a tabletelor Android și iOS compatibile, accesați site-ul web la <b><a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a></b> .

---

## Kosmos AIS

### Instalarea tijei centrale a AIS



Rețineți că pentru instalarea AIS este nevoie de două persoane.

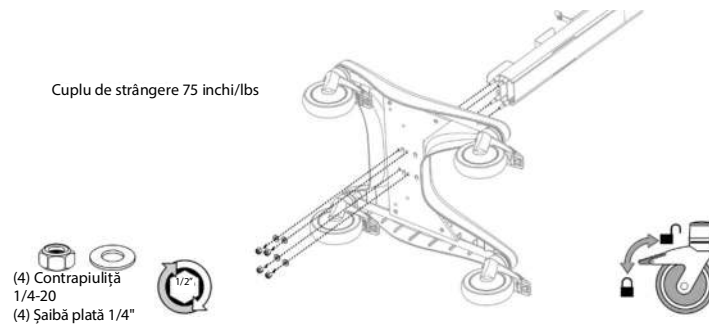
#### Ce este în cutie

- Coloană AIS
- Bază AIS
- Coș
- (2) Clemă de cablu
- (4) Contrapiuliță 1/4-20
- (4) Șaibă plată 1/4"

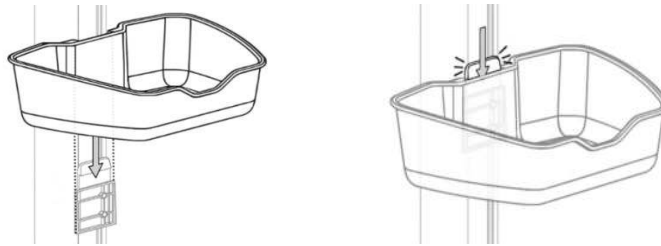


#### Pentru asamblarea AIS:

1. Așezați baza și coloana AIS pe partea lor laterală.
2. Aliniați șuruburile de pe partea inferioară a coloanei astfel încât să corespundă cu orificiile de pe bază. Conectați baza și coloana.
3. Fixați baza și coloana împreună utilizând contrapiulițele (4) și șaibele plate (4).



4. După ce coloana și baza sunt conectate ferm, întoarceți stativul vertical și glisați coșul în poziție.



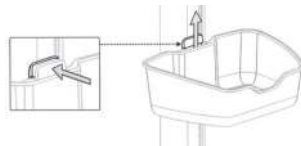
### Utilizarea coșului

Coșul poate susține în siguranță 4,5 kg.



Nu depășiți sarcina de lucru în siguranță a AIS.

- ★ Pentru a îndepărta coșul în vederea curățării, apăsați clapeta și glisați coșul în sus.



- 
- 
- ★ Pentru a reinstala coșul, aliniați-l cu muchia superioară a suportului de montaj și glisați coșul în jos până când se blochează.

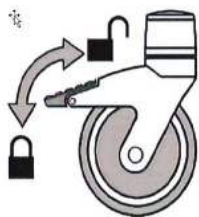
### Blocarea roților

AIS are patru roți care pot fi blocate.



AIS este proiectat să ruleze liber; totuși, după ce l-ați amplasat în locul dorit, blocați roțile pentru ca acesta să nu se deplaseze accidental.

- ★ Pentru a bloca o roată, folosiți piciorul pentru a împinge în jos clapeta.



### Depozitarea cablului de alimentare c.a.

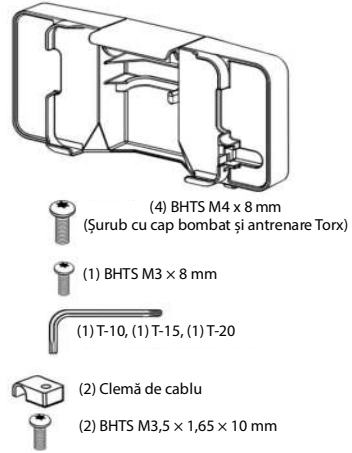
- ★ Pentru a depozita cablul de alimentare c.a., înfășurați cablul pe suportul pentru cablu din partea inferioară a stativului.

## AIS: instalarea Kosmos Bridge



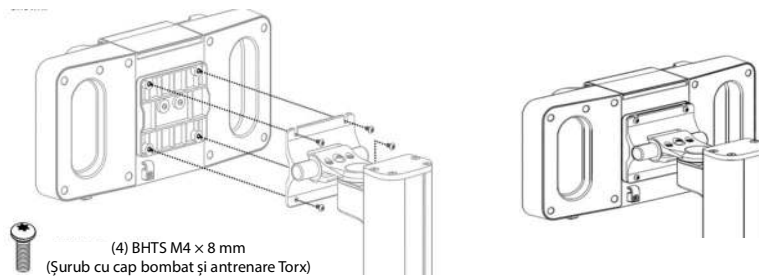
## Instalarea suportului pentru tabletă Kosmos Bridge pe AIS

### Ce este în cutie



### Pentru instalarea suportului pentru tabletă Bridge pe AIS:

- Utilizând o cheie Torx T-20, fixați suportul pentru tabletă Bridge de coloana AIS folosind (4) șuruburi cu cap bombat și antrenare Torx (BHTS) M4 x 8 mm.





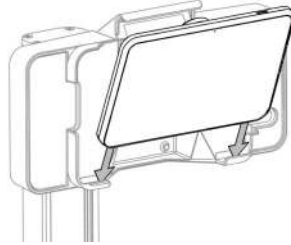
## Instalarea Kosmos Bridge pe suportul pentru tabletă Bridge



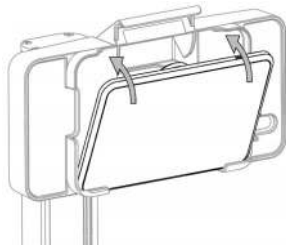
Asigurați-vă că clapeta este închisă complet, astfel încât Kosmos Bridge să nu cadă și să provoace rănirea sau deteriorarea.

### Pentru instalarea Kosmos Bridge în suportul pentru tabletă:

1. Aliniați dispozitivul Bridge astfel încât muchia inferioară să se sprijine de colțurile proeminente ale suportului de tabletă.



2. Înclinați înapoi dispozitivul Bridge în suportul pentru tabletă și împingeți-l în acesta. Este posibil să întâmpinați puțină rezistență când împingeți mânerul în fantă.





3. Împingeți clapeta în jos până se blochează.



## Îndepărtarea Kosmos Bridge din suportul pentru tabletă Bridge

Butonul de eliberare este ascuns în mod intenționat pentru mai multă siguranță.

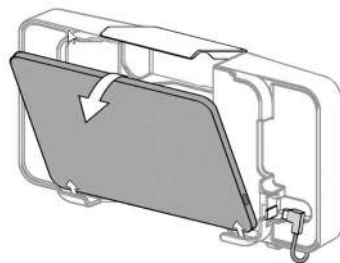
	Atunci când îndepărtați dispozitivul Bridge din suport, ajustați consola în așa fel încât aceasta să nu fie înclinată în jos înainte de a apăsa butonul de eliberare, pentru a nu cădea.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Butonul de eliberare eliberează simultan clapeta și cablul USB.</li><li>• Apăsați rapid butonul de eliberare, până la capăt – acest lucru asigură eliberarea corespunzătoare a cablului USB.</li></ul>

### Pentru a îndepărta dispozitivul Bridge de pe suportul pentru tabletă:

1. Asigurați-vă că dispozitivul Bridge este orientat spre înainte și nu este înclinat în jos.
2. Sprijiniți dispozitivul Bridge cu o mână și utilizați cealaltă mână pentru a apăsa rapid butonul de eliberare, până la capăt, din fanta posterioară din dreapta sus a suportului pentru tabletă.



3. Ținând de partea superioară a dispozitivului Bridge, înclinați-l înainte și ridicați-l pentru a-l scoate din suport.

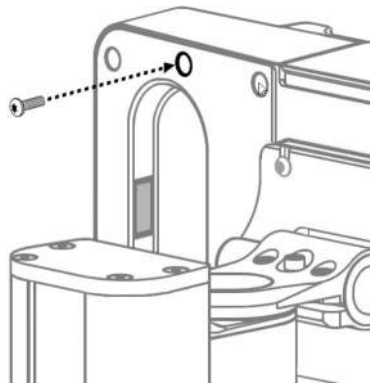


### Blocarea butonului de eliberare (opțional)

Dacă doriți să păstrați dispozitivul Bridge în AIS, puteți bloca butonul de eliberare din partea superioară a suportului pentru tabletă, pentru a vă asigura că nu se deschide clapeta.



#### **Pentru a bloca butonul de eliberare:**

1. După instalarea dispozitivului Bridge în suport, folosiți cheia Torx T-10 pentru a instala șuruburile BHTS M3 x 8 mm în spatele suportului pentru tabletă. Aceasta va bloca butonul de eliberare.



### Reglarea balamalei suportului pentru tabletă

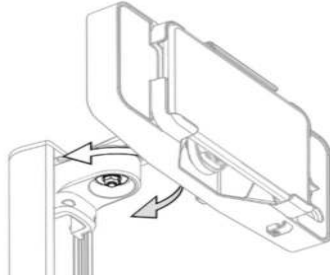
Puteți regla suportul pentru tabletă astfel încât să se încline în sus și în jos (+30/-15 grade) și să pivoteze spre stânga sau spre dreapta (+/-90 de grade).

	Tensiunea de înclinare și pivotare trebuie reglată numai după instalarea monitorului.
	Înclinarea în jos este limitată în mod intenționat, pentru a reduce probabilitatea ca Kosmos Bridge să cadă dacă clapeta este deschisă accidental.

---

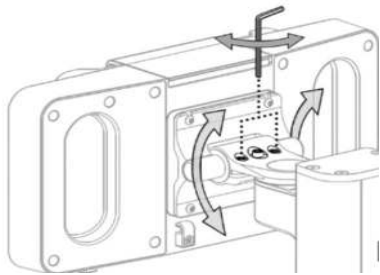
### Pentru reglarea tensiunii de pivotare:

1. Folosind o cheie tubulară de 1/2", strângeți sau slăbiți piulița de reglare a tensiunii de pivotare până când se obține tensiunea de pivotare dorită. Cheia tubulară nu este furnizată.



### Pentru reglarea tensiunii de înclinare:

1. Folosind o cheie Allen de 5/32", strângeți sau slăbiți șuruburile de reglare a tensiunii. Cheia Allen nu este furnizată.



Aveți grijă să susțineți tableta când ajustați tensiunea; dacă tensiunea este prea slabă, suportul pentru tabletă s-ar putea înclina în jos brusc.

### Pentru a începe scanarea:

1. Conectați Torso/Torso-One la portul pentru sondă de sub mânerul dispozitivului Bridge.
2. Conectați Lexsa la portul USB-C de pe partea laterală a dispozitivului Bridge.

**Pentru a încărca dispozitivul Bridge (fără Hub):**






1. Folosind cablurile de alimentare electrică furnizate cu dispozitivul Bridge, conectați cablul de alimentare electrică USB-C la portul USB-C de pe partea laterală a dispozitivului Bridge și celălalt capăt la priza de perete. Lexsa trebuie să fie deconectată de la dispozitivul Bridge.

Pentru instrucțiunile de instalare a Kosmos Hub, consultați secțiunea următoare.

---

## AIS: Kosmos Bridge cu Kosmos Hub

### Instalarea Kosmos Hub pe AIS

	În timpul scanării cu Lexsa, nu deconectați sursa de alimentare cu curent alternativ, dacă aceasta este deja conectată.
	Lexsa trebuie conectată la cutia pentru Hub înainte de conectarea dispozitivului Bridge la Hub. Dispozitivul Bridge nu va recunoaște sonda Lexsa dacă nu se respectă această instrucțiune.
	Kosmos Hub trebuie conectat și atașat la Kosmos AI Station înainte de utilizare.
	Cutia pentru Hub nu trebuie deschisă în mediul pacientului.
	Kosmos Hub este disponibil în prezent pentru Kosmos Bridge și Kosmos pe dispozitive iOS.

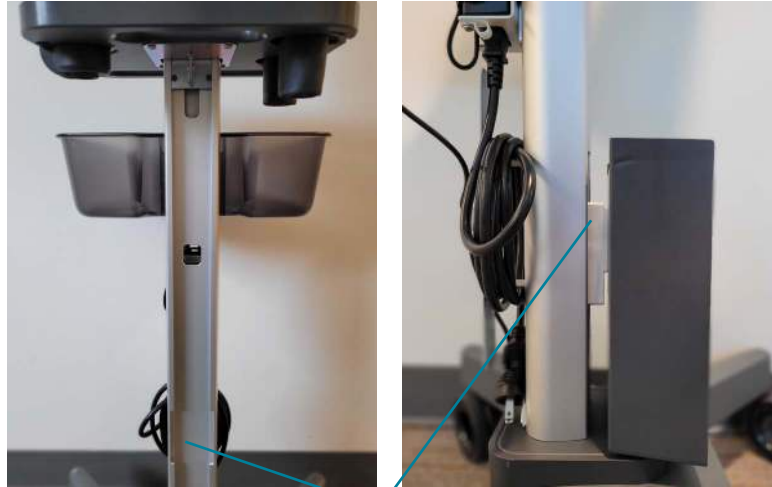
#### Ce este în cutie

- Kosmos Hub
- Cutie pentru Hub
- Cablu USB-C de conectare a Hub la dispozitivul Bridge
- Sursă de alimentare a Hub
- (3) PHMS M4 x 12 mm
- (1) Șurub de reglare 1/4-20 x 3/4
- (1) Cheie inbus de 1/8"

#### Pentru a atașa cutia pentru Hub la AIS:

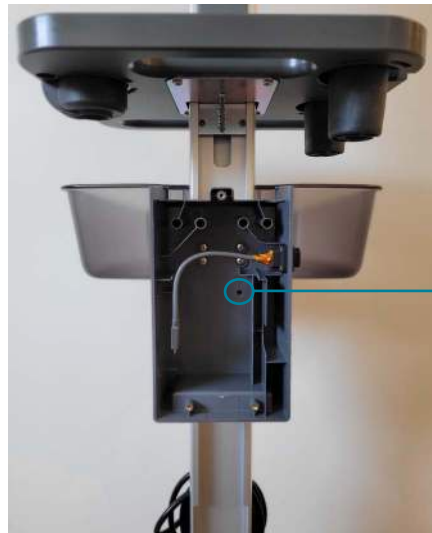
1. La baza AIS, introduceți suportul cutiei pentru Hub, fără Hub, prin orificiu.

2. Glisați cutia pentru Hub pe tija stativului.



1. Orificiu pentru suportul cutiei pentru Hub


3. În locul ilustrat în imaginea de mai jos, folosiți cheia inbus de 1/8" furnizată și șurubul de reglare unic pentru a fixa cutia pentru Hub de AIS.

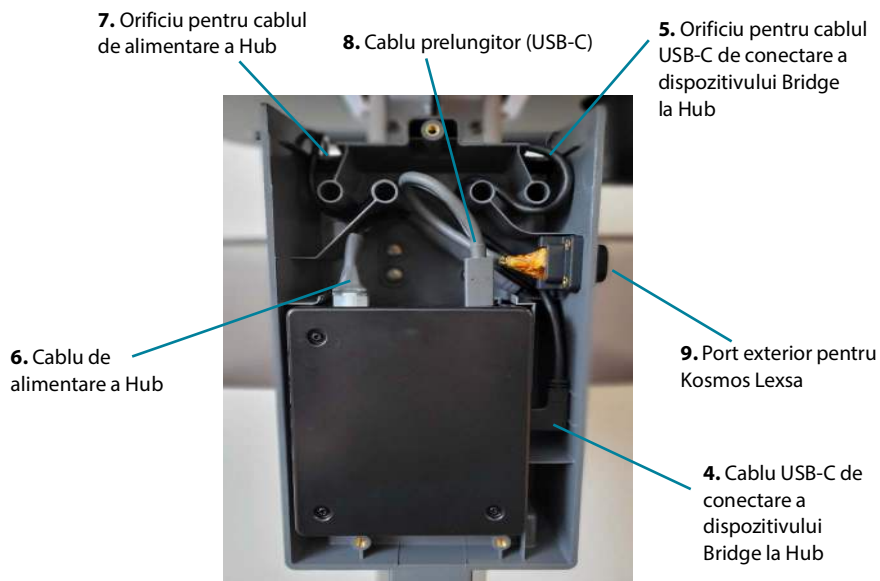


3. Introduceți șurubul de reglare și strângeți cu cheia inbus de 1/8" până când cutia pentru Hub este fixată.

## Conectarea Hub – consultați imaginea de mai jos

- Înainte de a amplasa Hub în cutia pentru Hub, conectați un capăt al cablului USB-C de conectare a dispozitivului Bridge la Hub la portul USB-C de pe Hub.
- Amplasați Hub în cutia pentru Hub. Treceți cablul USB-C de conectare a dispozitivului Bridge la Hub prin fittinguri și orificiul pentru cablu al cutiei pentru Hub.
- Conectați cablul de alimentare a Hub la portul de alimentare a Hub.
- Treceți cablul de alimentare a Hub prin fittinguri și orificiul pentru cablu al cutiei pentru Hub.
  - Sfat: Utilizați spațiul din spatele Hub pentru a facilita ajustarea cablului prin fittinguri.
- Conectați cablul prelungitor (USB-C) la porturile USB-C de pe Hub.
- Pentru a scana cu Kosmos Lexsa, conectați Lexsa la portul exterior de pe partea laterală a cutiei pentru Hub.

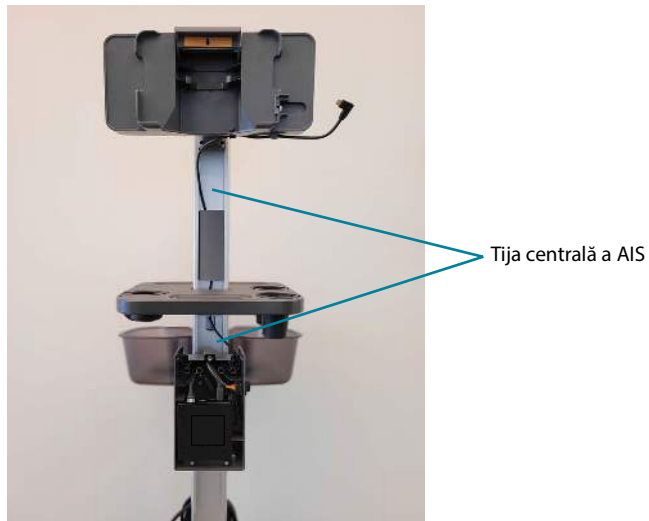
 Atunci când scanați cu Torso/Torso-One, conectați Torso/Torso-One la Kosmos Bridge (portul de sub mânerul dispozitivului Bridge).





### Conectarea Hub la dispozitivul Bridge

10. Treceți capătul liber al cablului USB-C de conectare a dispozitivului Bridge la Hub prin tija centrală a AIS, în sus, până la suportul pentru dispozitivul Bridge.

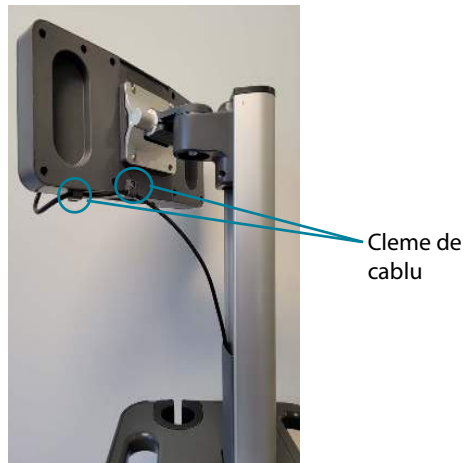


11. Introduceți dispozitivul Bridge în suportul dispozitivului Bridge și introduceți cablul USB-C de conectare a dispozitivului Bridge la Hub în portul de pe partea laterală a dispozitivului Bridge.



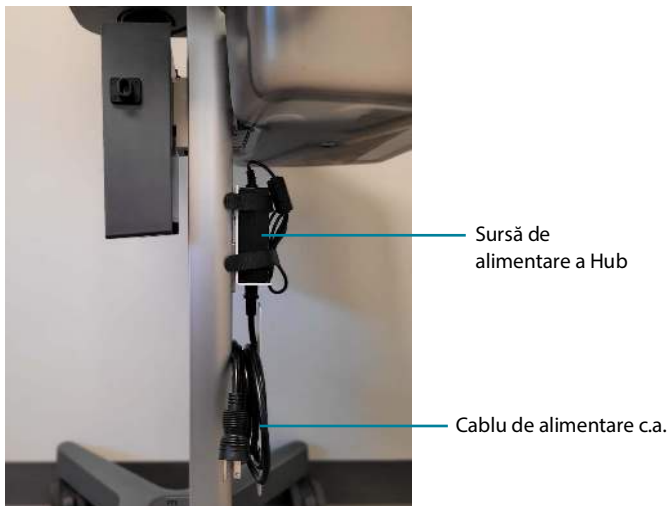
Lexsa trebuie conectată la cutia pentru Hub înainte de conectarea dispozitivului Bridge la Hub.

- 
12. Prindeți clemele de cablu de suportul pentru tabletă Bridge. Treceți cablul USB-C de conectare a dispozitivului Bridge la Hub prin clemele de cablu și strângeți clemele de cablu de suport folosind (2) șuruburi BHTS M3,5 x 1,65 x 10 mm și cheia Torx T-15.



### Finalizarea configurării Hub

13. Conectați cablul de alimentare c.a. la sursa de alimentare a Hub.






14. Introduceți cablul de alimentare c.a. într-o priză de perete. Porniți dispozitivul Kosmos.
15. După instalarea cu succes a Hub, închideți cutia pentru Hub cu șuruburile furnizate. Șurubelnița Phillips nu este furnizată.

---

## AIS: Kosmos pe dispozitive Android

Puteți monta ușor tablete Android compatibile pe AIS folosind suportul pentru tabletă Android-iOS. Utilizatorii de tablete Android pot monta și Power Pack pe AIS.

	Sunt disponibile ghiduri în format electronic pentru utilizatori pe site-ul web EchoNous la <b><a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a></b> .
	Pentru o listă a tabletelor compatibile, accesați site-ul web EchoNous la <b><a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a></b> .
	Power Pack este disponibil numai pentru Kosmos pe dispozitive Android.

## AIS: Kosmos pe dispozitive Android fără Power Pack



## Instalarea tabletei Android pe AIS

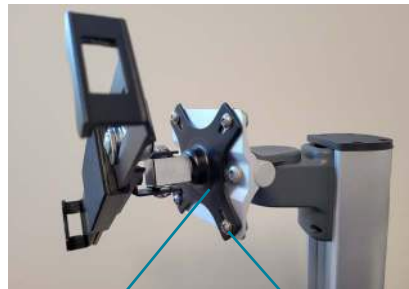
### Ce este în cutie

- Suport pentru tabletă Android-iOS
- Șuruburi cu cap bombat și antrenare Torx (4)
- Cheie inbus T-25
- Șaibe (4)
- Chei pentru suportul pentru tabletă (2)
- Cheie Allen pentru suportul pentru tabletă
- Piulițe Penta Nut (4)
- Cheie pentru piulițe Penta Nut

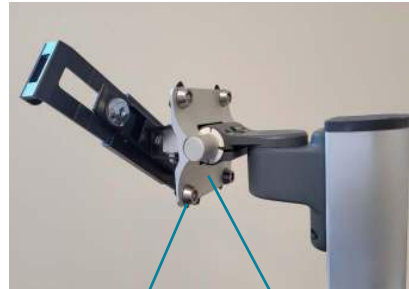


### Pentru instalarea suportului pentru tabletă Android-iOS pe AIS:

1. Aliniați suportul pentru tabletă la placa de montaj a AIS. După aliniere, introduceți combinația șurub cu cap bombat și antrenare Torx/șaiță prin orificiile de pe plăcile de montaj și fixați capetele cu piulițe Penta Nut. Folosiți cheia inbus și cheia pentru piulițe Penta Nut pentru fixarea hardware-ului.



Placă suport pentru tabletă Android-iOS



Placă de montaj a AIS

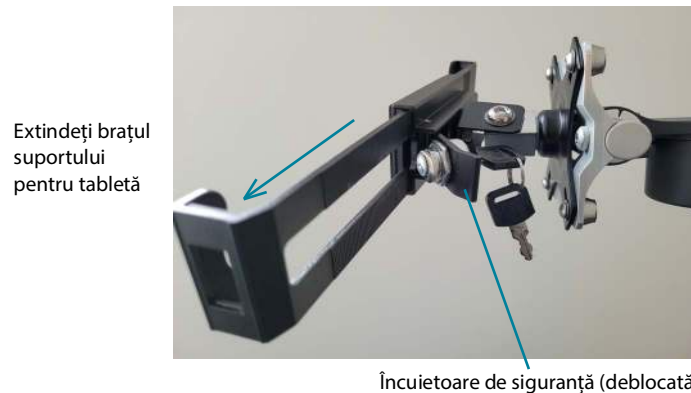
Piuliță Penta Nut

Șurub cu cap bombat și antrenare Torx/șaiță

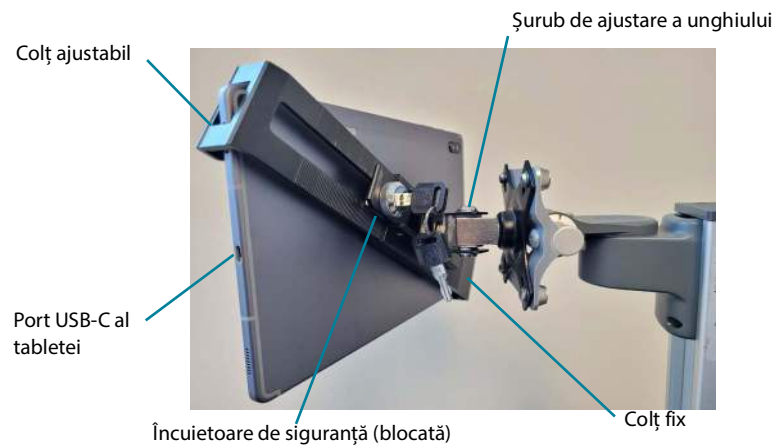
---

## Pentru instalarea tabletei Android în suportul pentru tabletă Android-iOS:

2. Pentru a extinde brațul suportului pentru tabletă, folosiți cheia suportului pentru tabletă pentru a debloca încuietoarea de siguranță. Trageți în spate de încuietoare și glisați/extindeți brațul suportului.






3. Introduceți colțul tabletei în capătul fix al suportului și fixați colțul ajustabil de tabletă. Închideți și blocați încuietoarea de siguranță pentru a menține tableta în poziție.



4. Ajustați unghiul tabletei strângând sau slăbind șurubul de ajustare a unghiului. Utilizați cheia Allen furnizată pentru suportul pentru tabletă.
5. Conectați sonda Kosmos la portul USB-C al tabletei.

## AIS: Kosmos pe dispozitive Android cu Power Pack

	Asigurați-vă că Power Pack este încărcat înainte de utilizare.
	Power Pack este disponibil numai pentru Kosmos pe dispozitive Android.
	Power Pack trebuie să fie conectat la tabletă mai întâi, pentru ca sonda să fie recunoscută de Power Pack.



---

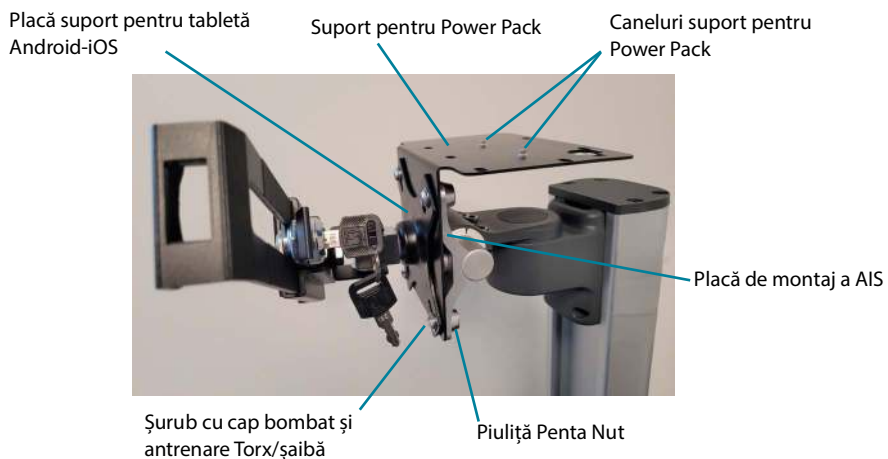
## Instalarea tabletei Android cu Power Pack pe AIS

### Ce este în cutie

- Suport pentru tabletă Android-iOS
- Șuruburi cu cap bombat și antrenare Torx (4)
- Cheie inbus T-25
- Șaibe (4)
- Chei pentru suportul pentru tabletă (2)
- Cheie Allen pentru suportul pentru tabletă
- Piulițe Penta Nut (4)
- Cheie pentru piulițe Penta Nut
- Suport pentru Power Pack
- Power Pack
- Cablu de alimentare pentru Power Pack
- Toc încărcător

### Instalarea suportului pentru tabletă Android-iOS și a suportului pentru Power Pack pe AIS

1. Consultând imaginea de mai jos, folosiți combinația șurub cu cap bombat și antrenare Torx/șaiabă/piuliță Penta Nut pentru a atașa suportul pentru tabletă și suportul pentru Power Pack la placa de montaj a AIS. Folosiți cheia inbus și cheia pentru piulițe Penta Nut pentru fixarea hardware-ului.



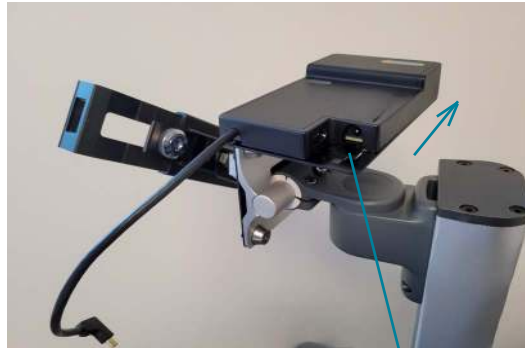


### Fixarea Power Pack de suportul pentru Power Pack

2. Consultând imaginea de mai jos, amplasați Power Pack pe suportul pentru Power Pack având grijă să aliniați canelurile de pe suport cu orificiile de pe Power Pack. Pentru a bloca Power Pack în poziție, glisați Power Pack și împingeți clapeta în sus.



Orificii caneluri



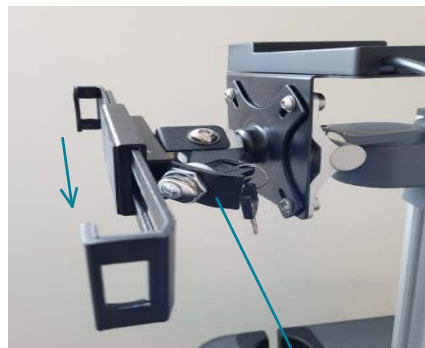
Glisați Power Pack pentru fixare

Împingeți clapeta în sus pentru a fixa Power Pack

### Fixarea tabletei Android în suportul pentru tabletă Android-iOS

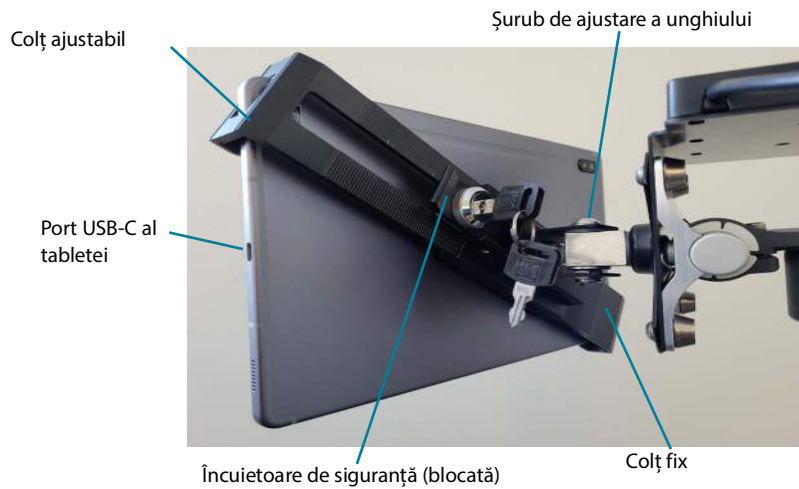
3. Pentru a extinde brațul suportului pentru tabletă, folosiți cheia suportului pentru tabletă pentru a debloca încuietoarea de siguranță. Trageți în spate de încuietoare și glisați pentru a extinde brațul suportului.

Extindeți brațul suportului pentru tabletă




Încuietoare de siguranță (deblocată)

4. Introduceți colțul tabletei în capătul fix al suportului și fixați colțul ajustabil al suportului de tabletă. Închideți și blocați încuietoarea de siguranță pentru a menține tableta în poziție.



5. Mai întâi, conectați cablul Power Pack la portul USB-C al tabletei. Apoi conectați sonda Kosmos la Power Pack.

 Power Pack trebuie să fie conectat la tabletă mai întâi, pentru ca sonda să fie recunoscută de Power Pack.



6. Porniți dispozitivul, deschideți aplicația Kosmos și începeți scanarea.

### Încărcarea Power Pack

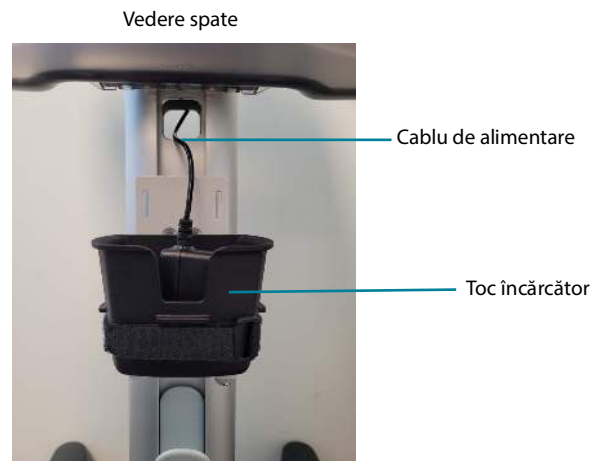
Utilizați tocul încărcătorului pentru a depozita cablul de alimentare a Power Pack când nu este în uz.

Pentru a atașa tocul încărcătorului la AIS:

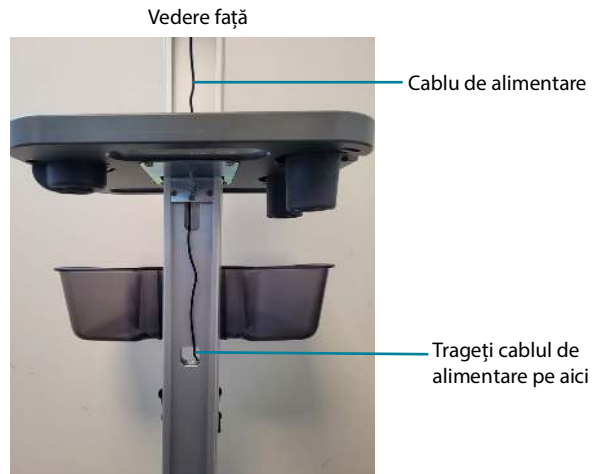
1. Utilizați cureaua pentru a fixa tocul încărcătorului pe suportul sursei de alimentare. Consultați imaginea de mai jos.

Pentru a încărca Power Pack:

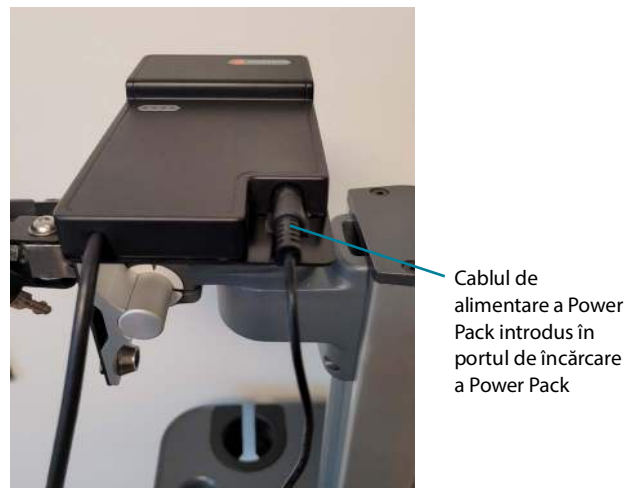
1. Deconectați sonda Kosmos de la Power Pack.
2. Treceți cablul de alimentare din spatele AIS prin tija centrală. Trageți cablul către față.



3. Trageți cablul de alimentare în sus la nivelul tijei centrale a AIS către Power Pack.






4. Conectați sursa de alimentare la portul de încărcare al Power Pack. Pentru a încărca atât tableta, cât și Power Pack, conectați cablul USB-C al Power Pack la tabletă.



## AIS: Kosmos pe dispozitive iOS

Puteți monta ușor tablete iOS compatibile pe AIS folosind suportul pentru tabletă Android-iOS. Utilizatorii Kosmos pe dispozitive iOS pot scana și încărca simultan când utilizează Kosmos Hub.

	Rețineți că sunt disponibile ghiduri în format electronic pentru utilizatori pe site-ul web EchoNous la <b><a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a></b> .
	Pentru o listă a tabletelor compatibile, accesați site-ul web EchoNous la <b><a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a></b> .
	Rețineți că Kosmos Hub este disponibil doar pentru Kosmos Bridge și Kosmos pe dispozitive iOS.

---

---

AIS: Kosmos pe dispozitive iOS fără Hub



## Instalarea tabletei iOS pe AIS

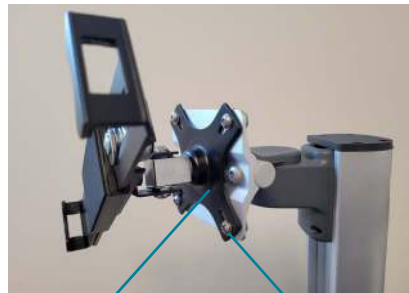
### Ce este în cutie

- Suport pentru tabletă Android-iOS
- Șuruburi cu cap bombat și antrenare Torx (4)
- Cheie Torx T-25
- Șaibe (4)
- Chei pentru suportul pentru tabletă (2)
- Cheie Allen pentru suportul pentru tabletă
- Piulițe Penta Nut (4)
- Cheie pentru piulițe Penta Nut

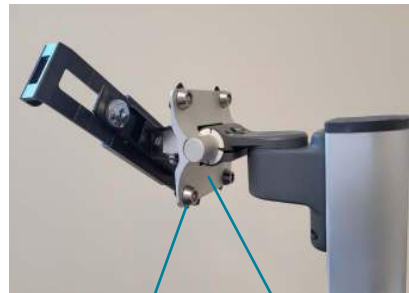


### Instalarea suportului pentru tabletă Android-iOS pe AIS

1. Aliniați suportul pentru tabletă la placa de montaj a AIS. Introduceți combinația șurub cu cap bombat și antrenare Torx/șaiabă prin orificii și fixați capetele cu piulițe Penta Nut. Folosiți cheia Torx și cheia pentru piulițe Penta Nut pentru fixarea hardware-ului.



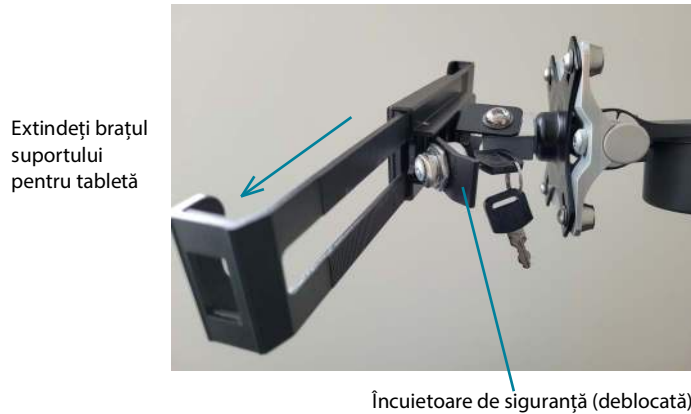
Șurub cu cap bombat și antrenare Torx/șaiabă  
Placă suport pentru tabletă Android-iOS



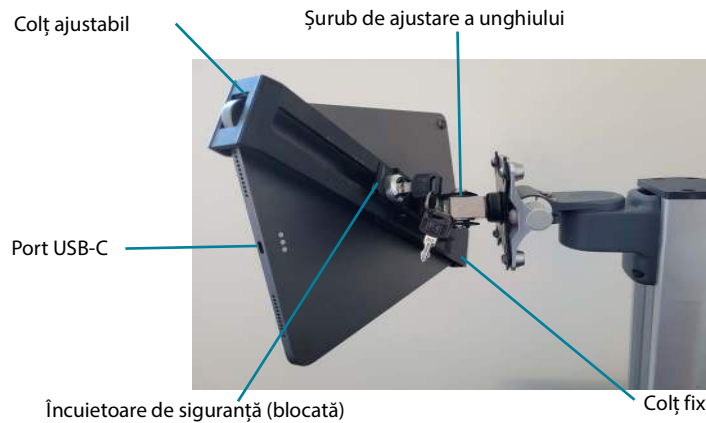
Placă de montaj a AIS  
Piuliță Penta Nut

## Instalarea tabletei iOS în suportul pentru tabletă Android-iOS

2. Pentru a extinde brațul suportului pentru tabletă, folosiți cheia suportului pentru tabletă pentru a debloca încuietoarea de siguranță. Trageți în spate de încuietoare și glisați/extindeți brațul suportului.



3. Introduceți colțul tabletei în capătul fix al suportului și fixați colțul ajustabil de montare a tabletei. Închideți și blocați încuietoarea de siguranță pentru a menține tableta în poziție.



4. Ajustați unghiul tabletei strângând sau slăbind șurubul de ajustare a unghiului folosind cheia Allen pentru suportul de tabletă.
5. Conectați sonda Kosmos la portul USB-C al tabletei.









AIS: Kosmos pe dispozitive iOS cu Kosmos Hub



---

## Instalarea Kosmos Hub pe AIS

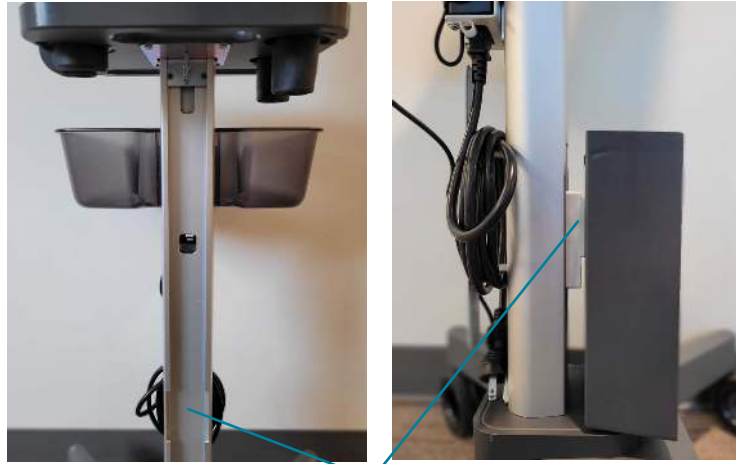
	În timpul scanării, nu deconectați sursa de alimentare c.a. dacă este deja conectată.
	Kosmos Hub trebuie conectat și atașat la Kosmos AI Station înainte de utilizare.
	Pentru a conecta tableta iOS la Hub, folosiți doar cablul USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub (P007934) furnizat de EchoNous. Folosirea unui alt cablu poate provoca întreruperea sistemului.
	Cutia pentru Hub nu trebuie deschisă în mediul pacientului.
	Kosmos Hub este disponibil doar pentru utilizatorii Kosmos Bridge și Kosmos pe dispozitive iOS.
	Rețineți că nu toate funcțiile sunt disponibile pe toate piețele. Consultați ghidul utilizatorului din regiunea sau țara dumneavoastră pentru toate funcțiile disponibile înainte de utilizare.

### Ce este în cutie

- Kosmos Hub
- Cutie pentru Hub
- Cablu USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub
- Cablu de alimentare a Hub
- Cablu de alimentare c.a.
- (3) PHMS M4 x 12 mm
- (1) Șurub de reglare 1/4-20 x 3/4
- (1) Cheie inbus de 1/8"

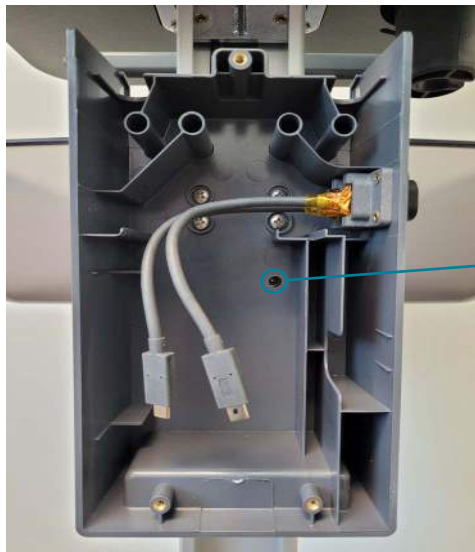
### Pentru a atașa cutia pentru Hub la AIS

1. La baza AIS, introduceți suportul cutiei pentru Hub, fără Hub, prin orificiu. Glisați cutia pentru Hub pe tija stativului.



1. Orificiu pentru suportul cutiei pentru Hub

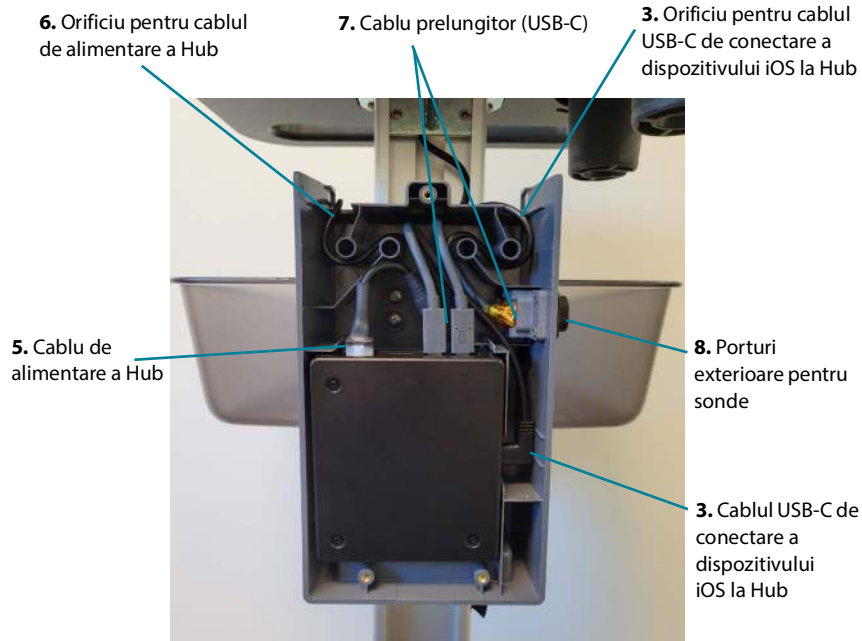
2. În locul ilustrat în imaginea de mai jos, folosiți cheia inbus de 1/8" furnizată și șurubul de reglare unic pentru a fixa cutia pentru Hub de AIS.



2. Introduceți șurubul de reglare și strângeți cu cheia inbus de 1/8" până când cutia pentru Hub este fixată.

## **Conectarea Hub – consultați imaginea de mai jos**

3. Înainte de a amplasa Hub în cutia pentru Hub, conectați un capăt al cablului USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub la portul USB-C de pe Hub.
4. Amplasați Hub în cutia pentru Hub. Treceți cablul USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub prin fittinguri și orificiul pentru cablu al cutiei pentru Hub.
5. Conectați cablul de alimentare a Hub la portul de alimentare a Hub.
6. Treceți cablul de alimentare a Hub prin fittinguri și orificiul pentru cablu al cutiei pentru Hub.
  - Sfat: Utilizați spațiul din spatele Hub pentru a facilita ajustarea cablului prin fittinguri.
7. Conectați cablul prelungitor (USB-C) la porturile USB-C de pe Hub.
8. Conectați Kosmos Lexsa și/sau Kosmos Torso-One la porturile exterioare de pe cutia pentru Hub.



### Conectarea Hub la dispozitivul iOS și sursa de alimentare

9. Treceți capătul liber al cablului USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub prin tija centrală a AIS, în sus, până la suportul pentru tabletă.



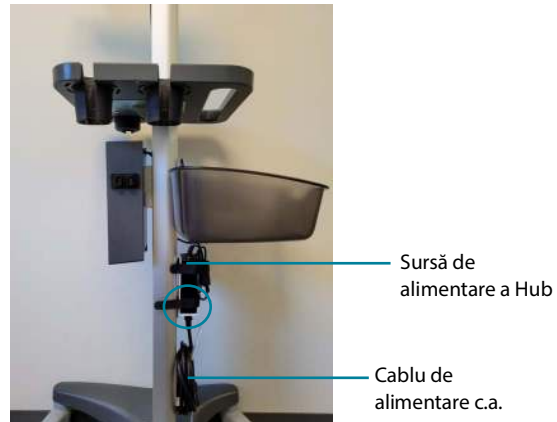
10. Amplasați dispozitivul iOS în suportul pentru tabletă și introduceți cablul USB-C de conectare a dispozitivului iOS la Hub în portul USB-C de pe partea laterală a dispozitivului iOS.



---

## Finalizarea configurării Hub

11. Conectați cablul de alimentare c.a. la sursa de alimentare a Hub.



12. Introduceți cablul de alimentare c.a. într-o priză de perete.

Porniți dispozitivul Kosmos.

13. După instalarea cu succes a Hub, închideți cutia pentru Hub cu șuruburile furnizate. Șurubelnița Phillips nu este furnizată.

## Curățare și dezinfectare

Pentru curățarea și dezinfectarea AIS, consultați instrucțiunile producătorului. ([https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01\\_Rev\\_A.PDF](https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01_Rev_A.PDF))

### Întreținerea de rutină

Inspectați periodic toate elementele de fixare asociate cu ansamblul de montaj. Strângeți sau ajustați după caz pentru funcționare și siguranță optimă.

### Curățarea ansamblului de montaj

Ansamblul de montaj poate fi curățat cu majoritatea soluțiilor neabrazive blânde folosite în mod frecvent în mediul spitalicesc (de exemplu, decolorant diluat, amoniac sau soluții pe bază de alcool).

Stratul exterior de vopsea va fi deteriorat permanent de substanțele chimice puternice și solvenții precum acetona sau tricloroetilena.

Lâna de oțel și alte materiale abrazive nu trebuie niciodată utilizate.

Deteriorarea cauzată de utilizarea unor substanțe sau procese neautorizate nu va fi acoperită de garanție. Vă recomandăm să testați orice soluție de curățare pe o suprafață mică a ansamblului de montaj care nu este vizibilă, pentru a verifica compatibilitatea.

Nu scufundați sau nu lăsați să pătrundă lichide în ansamblul de montaj. Ștergeți imediat orice urmă de agent de curățare de pe ansamblul de montaj folosind o lavetă umezită în apă. Uscați temeinic ansamblul după curățare.



GCX nu pretinde că substanțele chimice sau procesele menționate sunt eficiente pentru controlul infecțiilor. Consultați responsabilul cu controlul infecțiilor sau epidemiologul din cadrul spitalului. Pentru curățarea sau sterilizarea dispozitivelor montate sau a echipamentelor accesorii, consultați instrucțiunile specifice furnizate împreună cu produsele respective.

---

## Specificații

### Stativ

- Greutate: 24,5 kg
- Dimensiuni: 112 x 51 x 45 cm

### Kosmos Hub

- Dimensiuni: 100 x 116 x 31 mm

### Cutie pentru Hub

- Dimensiuni: 132 x 237 x 71 mm

### Sursă de alimentare

- Intrare: Sursă de alimentare de 100-240 V c.a. 50-60 Hz
- Ieșire: 5,0 V  $\pm$  0,25 V la un curent maxim de 2,0 A

### Lungimea cablului de la Hub la tabletă

- 1800 mm (70,9")



## Siguranța

Vă rugăm să citiți aceste informații înainte de a utiliza sistemul cu ultrasunete. Acestea se aplică dispozitivului, transductoarelor și software-ului. Această secțiune cuprinde numai informații generale de siguranță. Informațiile de siguranță care se aplică numai unei sarcini specifice sunt incluse în procedura pentru sarcina respectivă.

Sistemul Kosmos este considerat un dispozitiv medical. Acest dispozitiv este destinat utilizării de către, sau la ordinul și sub supravegherea unui medic licențiat, calificat să dirijeze utilizarea dispozitivului.

Raportați orice incident grav de siguranță care apare în legătură cu sistemul cu ultrasunete către EchoNous și către autoritatea competentă din țara în care sunt stabiliți utilizatorul și/sau pacientul.

## Reciclarea și eliminarea



EchoNous se angajează să contribuie la protejarea mediului natural nu numai prin sprijinirea utilizării continue, sigure și eficiente a dispozitivelor, ci și prin comunicarea de informații despre eliminarea corectă a dispozitivelor la sfârșitul duratei de viață.

Echipamentele pot conține materiale care prezintă un risc pentru mediu dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător. Atunci când un dispozitiv a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați-l în mod corespunzător, urmând recomandările de mai jos.


Kosmos Bridge conține baterii litiu-ion, iar sistemul trebuie eliminat într-un mod responsabil față de mediu, în conformitate cu reglementările locale, de stat, provinciale și/sau naționale. EchoNous recomandă predarea oricărui echipament electronic Kosmos la un centru de reciclare specializat în reciclarea și eliminarea echipamentelor electronice. În cazul în care vreo componentă Kosmos a fost expusă unui material periculos din punct de vedere biologic, EchoNous recomandă utilizarea recipientelor pentru materiale periculoase din punct de vedere biologic în conformitate cu normele locale, statale, provinciale și/sau


---

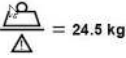



naționale privind eliminarea. O astfel de componentă Kosmos trebuie dusă la un centru de deșeuri specializat în eliminarea deșeurilor cu risc biologic.




	Nu incinerati și nu eliminați Kosmos la deșeurile generale la sfârșitul duratei de viață. Bateria litiu-ion reprezintă un potențial pericol pentru mediu și pentru siguranța la incendiu.
	Bateria litiu-ion din interiorul Kosmos Bridge poate exploda dacă este expusă la temperaturi foarte ridicate. Nu distrugeți această unitate prin incinerare sau ardere. Returnați unitatea la EchoNous sau la reprezentantul dumneavoastră local pentru eliminare.





## Simboluri de etichetare

Simbol	Descriere EchoNous	Titlu SDO Număr referință Standard
	Indică producătorul dispozitivului. Include numele și adresa producătorului.	Producător Nr. ref. 5.1.1 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale
REF	Număr piesă sau model	Număr catalog Nr. ref. 5.1.6 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale

	Data fabricației	Data fabricației Nr. ref. 5.1.3 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale
<b>LOT</b>	Cod lot	Cod lot Nr. ref. 5.1.5 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale
<b>SN</b>	Număr de serie	Număr de serie Nr. ref. 5.1.7 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale

	<p>Masa echipamentului, inclusiv sarcina de lucru în siguranță. Utilizat în conformitate cu IEC 60601-1, Cl. 7.2.21.</p>	<p>Nu există</p>
	<p>Clasificat UL Medical - Echipamente medicale generale cu aplicare privind riscurile de șocuri electrice, incendii și mecanice numai în conformitate cu ANSI/AAMI ES 60601-1 (2005) + AMD (2012) / CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601 (2008) + (2014) E509516</p>	<p>Nu există</p>
	<p>Consultați instrucțiunile de utilizare.</p>	<p>Instrucțiuni de operare Nr. ref. D.1-11 IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale - Partea 1: Cerințe generale privind siguranța de bază și performanța esențială</p>
	<p>Atenționările de siguranță sunt identificate cu acest marcaj pe dispozitiv.</p>	<p>Atenție Nr. ref. D.1-10 IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale – Partea 1: Cerințe generale privind siguranța de bază și performanța esențială</p>

	<p>Indică faptul că articolul este un dispozitiv medical.</p>	<p>Nr. ref. 5.7.7 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale</p>
	<p>Indică reprezentantul autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană.</p> <p>Notă: Simbolul este însoțit de numele și adresa reprezentantului autorizat.</p>	<p>Nr. ref. 5.1.2 ISO 15223-1 Dispozitive medicale – Simboluri care trebuie utilizate cu etichetele dispozitivelor medicale, etichetarea și informațiile care trebuie furnizate – Partea 1: Cerințe generale</p>
	<p>Marcaj CE</p> <p>Indică faptul că un dispozitiv este în conformitate cu cerințele aplicabile stabilite în Regulamentul UE 2017/745 privind dispozitivele medicale (MDR) și cu restul legislației de armonizare aplicabile a Uniunii.</p>	<p>MDR UE 2017/745 Articolul 2, (43)</p>

	<p>Este indicat curentul continuu.</p>	<p>Curent continuu Nr. ref. D.1-4 IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale - Partea 1: Cerințe generale privind siguranța de bază și performanța esențială</p>
	<p>Nu eliminați acest produs la gunoiul normal sau la groapa de gunoi; consultați reglementările locale pentru eliminare.</p>	<p>Colectarea separată Anexa IX Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE) Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European</p>
	<p>Reprezentant în Elveția</p>	<p>Simbol pentru reprezentantul în Elveția MU600_00_016e_MB</p>
	<p>UK Conformity Assessed (Conformitate în Regatul Unit evaluată)</p>	<p>Simbol pentru conformitatea în Regatul Unit evaluată. MHRA – Departamentul pentru afaceri, energie și strategie industrială, 31 decembrie 2020.</p>

---

## Informații de contact

### Statele Unite



EchoNous Inc.

8310 154th Avenue NE

Building B, Suite 200

Redmond, WA 98052

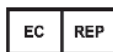
Asistență tehnică (linie gratuită): (844) 854 0800

Vânzări (linie gratuită): (844) 854 0800

E-mail: support@EchoNous.com

Website: www.EchoNous.com

### Spațiul Economic European



Reprezentant autorizat

Advena Ltd

Tower Business Centre

2nd Flr, Tower Street

Swatar, BKR 4013

Malta





### Reprezentant autorizat în Elveția



QUNIQUE GmbH  
Bahnhofweg 17  
5610-Wohlen  
Elveția

### Persoană responsabilă în Regatul Unit

Qserve Group UK, Ltd  
49 Greek St, London W1D 4EG,  
Regatul Unit

### Sponsor Australia

LC & Partners Pty Ltd  
Level 32, 101 Miller Street  
North Sydney, NSW, 2060  
Australia  
Tel.: + 61 2 9959 2400

### Reprezentant autorizat în Brazilia

#### Detentor da Notificação:

#### VR Medical Importadora e Distribuidora de Produtos Médicos Ltda

Rua Batataes no 391, conjuntos 11, 12 e 13 - Jardim Paulista  
São Paulo - SP - 01423-010  
CNPJ: 04.718.143/0001-94  
SAC: 0800-7703661  
Farm. Resp: Cristiane Ap. de Oliveira Aguirre – CRF/SP: 21.079  
Notificação ANVISA no: 80102519147

---

**Suporte ao cliente da EchoNous**

**Entre em contato com o suporte ao cliente:**

**Telefone:** 844-854-0800

**Fax:** 425-242-5553

**E-mail:** [info@echonous.com](mailto:info@echonous.com)

**Site:** [www.echonous.com](http://www.echonous.com)

**Fabricante:**

EchoNous, Inc.

8310 154th Ave NE, Edifício B, Suíte 200

Redmond, WA 98052

Estados Unidos da América

**País de Origem:** Estados Unidos da América